

[Más sobre la prepublicación]

León Trotsky
20 de mayo de 1936

(Versión al castellano desde “[Encore la prépublication]”, en *Oeuvres*, Tomo 9, Institut Léon Trotsky – EDI, París, 1980, páginas, 267-268; también para las notas. Carta a Maxim Lieber, probablemente del 20 de mayo de 1936, en alemán el original)

Estimado señor Lieber,

Encontrará usted bajo este pliego la copia de mi carta a Simon & Schuster¹ y, al mismo tiempo, le envío los capítulos de la obra que todavía no le había hecho llegar.

Mi carta a Simon & Schuster le permitirá ver claramente la situación. En principio había prometido redactar sin retribución una introducción para la segunda impresión de mi *Historia*. Se trataba de alrededor de una docena de páginas impresas. Pero en mis manos el libro ha aumentado y ahora se trata de un libro de doscientas cincuenta páginas de gran formato, de las que ya se han enviado doscientas a Simon & Schuster. Por ello hay que aclarar este asunto, tanto para la prepublicación como para el libro en sí. Le ruego que se entienda al respecto con Simon & Schuster.

Al mismo tiempo, llamo su atención sobre el hecho que casi todos los capítulos del libro están redactados de forma que puedan ser publicados independientemente². Le envío en estos momentos, por ejemplo, un capítulo sobre la familia, la juventud y las cuestiones culturales y un capítulo sobre la política exterior de la Unión Soviética. Estoy completamente seguro de que cada uno de esos capítulos podría ser publicado en las revistas norteamericanas sin ninguna dificultad. Solamente es cuestión de no perder tiempo. También es necesario que exija al menos una parte del manuscrito en su versión inglesa (lo mejor sería que el traductor comenzase por los capítulos que le acabo de nombrar a fin de que usted tenga la posibilidad de entablar las negociaciones con tiempo suficiente). Estoy convencido de que usted hará todo lo posible para defender mis intereses³.

Le recuerdo que el *Saturday Evening Post* ha pagado cuarenta y cinco mil dólares (le hablo de los antiguos dólares norteamericanos, no de los nuevos) por la prepublicación de la *Historia*. Naturalmente, no espero una retribución tan elevada. Sin embargo, creo que se puede llegar a una suma completamente conveniente para la prepublicación.

Atentamente,

germinal_1917@yahoo.es

Edicions internacionals Sedov



¹ Ver en estas mismas [Edicions Internacionals \(Trotsky inédito en internet y en castellano\)](#) “[La introducción a la historia de la revolución.](#)”

² Desde un principio, Max Eastman había hecho confiar a Trotsky en la posibilidad de una “serialización” (publicación por entregas) de su texto y en su publicación en una revista.

³ La frase no está exenta de ironía teniendo en cuenta que Maxim Lieber trabajaba para el GPU y puede uno imaginarse lo que hacía para “defender los intereses” de Trotsky.